Informacja Chorzowsko-Świętochłowickiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Chorzowie o jakości wody wodociągowej w II kwartale 2025 roku
CHORZÓW BIBIELA

TWARDOŚĆ WODY

Strefa zasilania / Jednostka	BIBIELA	
	średnia	max
mg/l $CaCO_3$	230	245
mmol/l	2,3	2,45
mval/l	4,6	4,9
Stopnie niemieckie °N	12,9	13,7
Stopnie angielskie °A	16,1	17,2
Stopnie francuskie °F	23	24,5

Skala opisowa twardości wody[1]

Woda	Twardość ogólna			
	mg/l $CaCO_3$	mmol/l	mval/l	stopnie niemieckie
Bardzo miękka	<75	<0,75	<1,5	<4,2
Miękka	75-150	0,75÷1,5	1,5÷3,0	4,2÷8,4
Średnio twarda	150-300	1,5÷3,0	3,0÷6,0	8,4÷16,8
Twarda	300-500	3,0÷5,0	6,0÷10,0	16,8÷28,0
Bardzo twarda	>500	>5,0	>10,0	>28

[1] Z. Pazdro, B. Kozerski "Hydrogeologia ogólna" Warszawa 1990

POZOSTAŁE PARAMETRY

Wskaźnik, nazwa substancji	Jednostka	CHORZÓW BIBIELA		Wartość parametryczna	
		średnia	max	Polska[2]	Unia Europejska[3]
Barwa	mg/l Pt	-	<5	akceptowalna[4]	akceptowalna
Mętność	NTU	-	0,11	akceptowalna[5]	akceptowalna
pH	-	7,7	7,7	6,5-9,5	6,5-9,5
Przewodność elektryczna właściwa (w temp.25°C)	µS/cm	536	570	2500	2500 w 20°C
Mangan	mg/l	-	<0.020	0,050	0,050
Amonowy jon (amoniak)	mg/l	-	<0.060	0,50	0,50
Żelazo ogólne	mg/l	0,016	0,017	0,200	0,200
Escherichia coli	jtk/100 ml	0	0	0	0 jtk w 250 ml
Enterokoki	jtk/100 ml	0	0	0	0 jtk w 250 ml
Bakterie grupy coli	jtk/100 ml	0	0	0[6]	0
Ogólna liczba mikroorganizmów na agarze odżywczym w temp. 36°C	jtk/1 ml	-	3	-	-
Ogólna liczba mikroorganizmów na agarze odżywczym w temp. 22°C	jtk/1 ml	2	2	bez nieprawidłowych zmian[7]	bez nieprawidłowych zmian
Clostridium perfringens (łącznie z przetrwalnikami)	jtk/100 ml	0	0	0	0
Chlor wolny	mg/l	0,12	0,12	0,3[8]	-
Zapach / Liczba progowa zapachu TON (P)	-	-	<1	akceptowalny	akceptowalny
Smak / Liczba progowa smaku (TFN) (P)	-	-	<1	akceptowalny, bez nieprawidłowych zmian	akceptowalny, bez nieprawidłowych zmian
Chlorki	mg/l	-	28	250	250
Azotany	mg/l	-	1,57	50	50
Azotyny	mg/l	-	<0.025	0,50	0,50
Siarczany	mg/l	-	58	250	250
Srebro	mg/l	-	<0.0050	0,010	-
Glin	mg/l	-	<0.010	0,200	0,200
Arsen	mg/l	-	<0.0010	0,010	0,010

Bor	mg/l	-	<0.100	1,0	1,0
Kadm	mg/l	-	<0.0010	0,0050	0,005
Chrom	mg/l	-	<0.0050	0,050	0,050
Miedź	mg/l	-	<0.010	2,0	2,0
Rtęć	mg/l	-	<0.0010	0,0010	0,001
Magnez	mg/l	-	12,7	7 - 125	-
Sód	mg/l	-	16,5	200	200
Nikiel	mg/l	-	<0.0020	0,020	0,020
Ołów	mg/l	-	<0.010	0,010	0,010
Antymon	mg/l	-	<0.0010	0,0050	0,005
Selen	mg/l	-	<0.005	0,010	0,010
Akryloamid (P)	µg/l	-	<0.040	0,10	0,10
Benzo(α)piren (P)	µg/l	-	<0.003	0,010	0,010
Benzen (P)	µg/l	-	<0.25	1,0	1,0
Bromiany (P)	µg/l	-	<2.0	10	-
Chlorek winylu (P)	µg/l	-	<0.25	0,50	0,50
Cyjanki ogólne (P)	µg/l	-	<5.0	50	50
1,2-dichloroetan (P)	µg/l	-	<0.25	3,0	3,0
Epichlorohydryna (P)	µg/l	-	<0.030	0,10	0,10
Fluorki (P)	mg/l	-	0,17	1,5	1,5
Suma pestycydów (P)	µg/l	-	<0.010	0,50	0,50
Suma trichloroetenu i tetrachloroetenu (P)	µg/l	-	<0.25	10	10
Suma wielopierścieniowych węglowodorów aromatycznych (WWA) (P)	µg/l	-	<0.006	0,10	0,10
Suma trihalometanów (THM) (P)	µg/l	-	34,38	100	100
Ogólny węgiel organiczny (OWO) (P)	mg/l	-	4,18	bez nieprawidłowych zmian	bez nieprawidłowych zmian
Bromodichlorometan (P)	µg/l	-	9,1	15	-
Trichlorometan (Chloroform) (P)	µg/l	-	20	30	-

[2] Zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. 2017 Poz. 2294)
[3] wg Dyrektywy Unii Europejskiej nr 98/83/EEC z dnia 03.11.1998r. o jakości wody przeznaczonej do spożycia
[4] Pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta – do 15 mg Pt/l
[5] Zalecany zakres wartości do 1,0 NTU
[6] Dopuszcza się pojedyncze bakterie < 10 jtk (NPL)
[7] Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:
– 100 jtk /1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,
– 200 jtk /1 ml w kranie konsumenta
[8] w punkcie czerpalnym u konsumenta
(P) – oznacza badanie wykonane przez Zewnętrznego Dostawcę Usług – Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o. – AB 213
(<) - Rezultat badania, gdzie y jest wartością mezurandu odpowiadającą dolnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody